

突發公共衛生事件中國家形象建構—— 《澳門日報》新冠疫情歷時報導話語分析*

楊火枚¹、孫建榮

(1. 澳門科技大學國際學院博士生)

摘要：國家形象在應急事件中往往會發生巨大改變，而媒介語言使用更會突顯這些改變。本研究聚焦澳門地區媒介語言在突發公共衛生事件報導中與國家形象建構之間的關係，採用費爾克勞(Fairclough)批評性話語分析的三維框架，對《澳門日報》2021 年全年有關中國抗擊新冠疫情的歷時報導進行分析，從文本、話語實踐和社會實踐三個層面剖析國家形象建構之話語功能。研究發現，媒介語言中選取的高頻詞和搭配強的詞語語義傾向多選用表正向評價的詞語；在議程設置方面更多為積極正面報導詞語，國內主流媒體的權威資訊源為主要資訊源，且採用更能體現澳媒體立場的間接方式轉述資訊，建立積極正面引導、更易於受眾認同的新冠疫情防控話語，對構建以共同抗疫、可親可信可敬及大國者責任與擔當的抗疫形象起到積極作用。

關鍵詞：批評話語分析、突發公共衛生事件、國家形象構建

* 收稿日期：2023 年 06 月 14 日；通過日期：2023 年 09 月 14 日。本文受教育部人文社科基金規劃專案「身份建構視域下《澳門日報》的語言嬗變研究(22YJA740022)」。

Construction of National Image during Public Health Emergencies: Discourse Analysis of Macao Daily's Diachronic Report on COVID-19

Yang, Huomei, Sun, Jianrong

(Lecturer, Macau University of Science and Technology)

Abstract: National image often undergoes dramatic change over the course of emergency events, and the use of media language will highlight these changes. This study focuses on the relationship between media language and national image construction in the reporting of public health emergencies in Macao. Based on the three-dimensional framework of Fairclough's critical discourse analysis, this paper analyzes the diachronic reports of Macao Daily News on China's fight against COVID-19 in 2021 and the discourse function of national image construction from three aspects: text, discourse practice, and social practice. It is found that the respect to high-frequency words and collocations, the media tends to choose words indicating positive evaluation. In terms of agenda setting, more positive words are used for reporting. Authoritative information sources of domestic mainstream media are the main sources of information, and information is conveyed in an indirect way that can better reflect the position of Macao media. It has established a discourse on COVID-19 prevention and control that provides positive guidance and is easier for the audience to identify with, and plays a positive role in building the image of an amiable, credible, and respectable world power that is capable of bearing the responsibility of fighting against the pandemic through a united front.

Keywords: Critical discourse analysis; Public health emergencies; National image construction

一、引言

黨的二十大報告指出：「加快構建中國話語和中國敘事體系，講好中國故事、傳播好中國聲音，展示可信、可愛、可敬的中國新形象。」¹ 國家形象指「在物質本源基礎之上，人們經由各種媒介，對某一國家產生的兼具客觀性和主觀性的總體感知。」² 國家形象通過主體的加工與再造「源像」，從而形成本土媒體自塑的「我形象」和海外媒體他塑的「我形象」兩個維度。³ 而國家形象在應急事件中往往會發生巨大的改變，這些改變在語言中也會有不同的表現。如中國在新冠肺炎疫情這突發公共衛生事件的大考中表現突出，有效地控制了新型冠狀病毒在全國蔓延，給世界人民積累了成功經驗，展示了良好的國家形象。但是，各國各地媒體對中國防控新冠疫情的報導語言展示出前景化或者背景化的內容都有其固定的偏向或者態度，塑造了不同聲音的中國形象。在海外媒體涉華的報導中，學者們研究發現海外媒體主要將病毒疫情「政治化」「汙名化」，通過重構新聞事實以達到抹黑中國形象的目的。⁴ 而對中國本土媒體展示「我形象」的研究多集中在中國的官方主流媒體如人民日報等，這些研究集中在引導輿論、發出正能量聲音方面塑造國家的形象。⁵ 但是由於中國特殊的國情，對於實施「一國兩制」澳門地區展示的「國家形象」卻很少涉及。

¹ 習近平，《高舉中國特色社會主義偉大旗幟為全面建設社會主義現代化國家而團結奮鬥：在中國共產黨第二十次全國代表大會上的報告（2022年10月16日）》，（北京：人民出版社，2022）。

² 劉繼南，何輝等，《中國形象：中國國家形象的國際傳播現狀與對策》，（北京：中國傳媒大學出版社，2006），5。

³ 王曉麗，張振卿，〈國家形象視域下講好中國故事的雙重價值意蘊〉，《青海社會科學》，第1期（2022），187-193、208。

⁴ 劉鼎甲，〈新冠肺炎疫情中美國媒體涉華報導的語料庫歷時分析〉，《外國語（上海外國語大學學報）》，第44卷第6期（上海：2021），52-64；黃薔，〈美國主流媒體對中國形象的話語偏見——以新冠疫情報導為例〉，《外國語文》，第37期第4卷（上海：2021），85-96；連少英，米若玉，〈《華爾街日報》對我國應對新冠肺炎疫情的報導研究——基於語料庫的批評性話語分析〉，《新聞春秋》，第1期（2021），40-52。

⁵ 尹悅，楊明星，〈抗疫外交話語策略與中國形象建構〉，《青年記者》，第716卷第24期（2021），60-61；連少英，王清雨，〈人民日報對我國應對新冠疫情的報導研究〉，《青年記者》，第696卷第4期（2021），53-55；劉曼，〈新媒體語境下國家形象的多模態隱喻研究——以《人民日報》微信公眾號疫情防控海報為例〉，《外語研究》，第39期第4卷（2022），23-28。

澳門在堅持「一國兩制」主動參與構建國家的新發展格局時，也在積極展示國家形象，講好中國故事、澳門故事。習近平總書記在 2023 年 5 月 23 日給澳門科技大學師生回信勉勵師生中提到，繼續傳承愛國愛澳的優良傳統，並為「一國兩制」在澳門的成功實踐做出新貢獻。習近平總書記鼓勵澳門師生在實幹中融入和服務國家發展，展示國家的形象。澳門特區行政長官賀一誠發表的《2023 年財政年度施政報告》中也提到，「發展壯大愛國愛澳力量，弘揚愛國愛澳核心價值」以及提出要落實「愛國者治澳」的原則。⁶ 而澳門「愛國者治澳」展示出的國家形象如何，現有的文獻比較少，關於澳門地區僅有幾篇從文學作品中研究構建出的「中國形象」，⁷ 而對於傳播範圍更大更及時、受眾面更廣的澳門地區新聞媒體如何展示國家形象的研究，目前還沒有專文進行探討。

國務院港澳辦副主任楊萬明在 2023 年 4 月 12 日會見澳門新聞界高層訪京團時指出，中央肯定澳新聞界推動愛國愛澳，期望能進一步講好中國故事與澳門故事，為國家發展營造良好的國際輿論環境。新聞報道是展示國家形象的重要途徑，特別是突發事件的新聞報道能直接或者間接地傳達特定社會團體的態度和思想。⁸ 澳新聞界如何在講好國家故事和澳門故事中展示國家形象，特別是澳門媒體在突發公共衛生事件中國家形象的建構正是本研究的切入點。

《澳門日報》是澳門地區最有影響力的大報，在 2020 年第四季度世界華文傳媒新媒體影響力榜單中，在港澳台地區總榜上《澳門日報》排名第四，位列澳門地區第一。⁹ 《澳門日報》能立足澳門實際服務澳門市民，被澳門政府視作代表北京主張的「半官方」報紙。鑒於此，本研究擬從批評話語分析的角度切入，基於《澳門日報》對中國新冠肺炎疫情的新聞報導，主要探究以下問題：通過《澳門日報》新

⁶ 中華人民共和國澳門特別行政區政府網，《2023 年財政年度施政報告》，網址為：[EB/OL]. <https://www.policyaddress.gov.mo/index.html?l=zh-hant.2022-11-15>，瀏覽日期為 2023 年 9 月 28 日。

⁷ 趙小琪，張晶，〈香港文學與澳門文學「中國形象」的對讀〉，《中國文學研究》，第 95 期第 4 卷（2009），102-105；趙小琪，〈當代台港澳新詩的現代性中國形象建構〉，《社會科學戰線》，第 226 期第 4 卷（2014），147-164。

⁸ 鄧仁華，楊帆，〈評價框架視閥下中美新冠肺炎疫情報導和國家形象建構研究〉，《外語研究》，第 39 期第 1 卷（2022），19-25+33+112。

⁹ 「2020 年第四季度世界華文傳媒新媒體影響力榜」，「中新網」，2020（02）
https://baike.baidu.com/reference/729934/02e1lhAUkl7qArr7M6V11Uo6DBsu3pwKhqlEiiQqdGXXusMjoFxaPdmQVKAUUDcjEZKa3X_AX8y-FZQapA19_JxoDXChkA3c0l5NO09ic1cLiQ，瀏覽日期為 2023 年 9 月 28 日。

冠肺炎疫情報導中語言和符號學特徵的分析，來探究《澳門日報》在新冠肺炎疫情報導語篇中的話語實踐特點，以便更有效地探討話語實踐與國家形象構建之間的關係。

二、批評話語分析

由 Fowler 等人提出的批評話語分析（Critical Discourse Analysis, CDA）主要強調的是語篇體現的社會屬性，認為語言能反應社會現實並參與到社會現實的再塑造和構成中。批評話語分析認為語言並不是客觀、透明的交際載體，而是為了呈現話語、語篇背後的社會結構、意識形態和權力。¹⁰ Fairclough 也指出 CDA 用來揭示語言、權力及意識形態之間的關係，他認為話語作為社會行為一種表現也參與整個社會的建構。¹¹ 批評話語分析目前比較有影響力的分支主要包括 Fowler 的批評語言學、Fairclough 的社會—文化語境辯證關係分析法、van.Dijk 的社會認知分析法和 Wodak 的話語—歷史觀分析法。其中，在話語分析理論中，Fairclough 的辯證關係分析法是最系統最完善的。¹² Fairclough 提出語篇、話語實踐及社會實踐的話語批評分析的三維分析理論框架，其認為文本為話語實踐的產物，話語實踐過程就是文本生產、傳播與接受的過程，在這個過程中前兩者皆為社會實踐所決定。在這個基礎上，Fairclough 提出批評話語分析的三個層次，包括描寫、闡釋和解釋，描寫主要是進行文本分析，描寫語篇的語言特徵，闡釋是闡釋語篇和話語實踐的關係，解釋則是解釋話語實踐過程、社會語境及意識形態的關係。¹³

Thompson 指出，新聞語篇成為了批評話語最重要的研究對象。¹⁴ 新聞語篇是研

¹⁰ Lazar, M, "Equalising Gender Relations: A Case Study of Double Talk," *Discourse & Society*, 4 (1993): 443-465.

¹¹ Fairclough, N, *Discourse and Social Change*, (Cambridge: Polity Press, 1992).

¹² 辛斌,《批評語言學：理論與應用》,(上海外語教育出版社,2005)。

¹³ 「2020 年第四季度世界華文傳媒新媒體影響力榜」,「中新網」,2020 (02)
https://baike.baidu.com/reference/729934/02e1lhAUk17qArr7M6V11Uo6DBsu3pwKhqlEiiQqdGXXusMjoFxaPdmQVKAUUDcjEZKa3X_AX8y-FZQapA19_JxoDXChkA3c0l5NO09ic1cLiQ, 瀏覽日期為 2023 年 9 月 28 日。

¹⁴ Thompson, J, *Ideology and Modern Culture*, (Cambridge: Polity Press, 1990).

究媒體輿論偏向和意識形態的重要語料，批評話語分析方法也主要是考察語境、文本與語言之間的關係，解釋媒體的產生與再現話語的理念和規範，引導民眾主要「看什麼」「怎麼看」的重要契合點。鑒於 Fairclough 的社會—文化語境辯證分析法比較完善和全面，本研究也是依託該理論框架。通過運用語料庫分析方法，結合定量和定性分析法，對澳門地區最有影響力的主流媒體《澳門日報》2021 年報導的新冠疫情的話語特徵進行歷時分析，剖析《澳門日報》的高頻實詞、索引行等，實詞主要從高頻實詞和具有明顯態度傾向性的實詞兩方面進行語義探究，包括分析詞語的本義和在報導中的潛在意義、語義傾向等方面，再結合搭配詞的分析，深層次挖掘其話語的特點；再從議程設置及互文性等探析話語實踐，以探求《澳門日報》疫情報導中語言蘊含的意義及態度，從而分析出其建構的國家形象。

三、研究設計

(一)、語料採集

本研究利用 python 編寫文本代碼，下載《澳門日報》2021 年 1 月 1 日至 2021 年 12 月 31 日全年的語料，共 8608205 字，再通過人工搜索「新冠肺炎」「疫情」「新型冠狀病毒」「疫苗」「隔離」「核酸」「紅碼」「黃碼」「綠碼」等與疫情有關的關鍵字篩選有關新冠疫情的報導，共篩選出約 1330 篇報導，內容覆蓋防控舉措、疫情情況、抗疫防疫物資、復工復學、社會生活、經濟發展、國際關係等。最後，通過分詞軟體 Corpus Word Prsera 和結合用戶進行自定義詞表，對篩選出來的語料進行分詞。最終自建成 2021 年《澳門日報》新冠疫情報導的語料庫，該語料庫的形符數量共 2171283 個，類符數量共 1648151 個。

(二)、研究方法和過程

本研究把樣本導入語料庫的分析軟體 AntConc 4.2.0 對語料進行實詞編碼，自建《澳門日報》2021 年全年有關疫情報導的語料庫，具體分析過程如下：在描寫階段，主要從高頻詞、詞彙的選擇、詞彙搭配強度等文本分析手段探究其語言和符號學特

徵；在闡述階段，即生產過程分析階段，通過議程設置、互文性等分析手段探討文本和話語實踐間的關係；在解釋階段主要聚焦話語實踐國家形象的建構。

四、研究結果分析

主體形成的主觀認知、評判和立場是國家形成形成的重要環節。而在新聞報道語篇中，其語言是主體的評判和立場的重要體現。¹⁵ 在批評話語分析方法中，詞彙的選擇是媒介傳播意識形態的重要途徑。¹⁶ 對新聞報導中的實詞分析可以解釋實詞本身含義及在報導中呈現出背後蘊含的話語態度傾向。王燦龍通過「預設評價」的概念來分析語義傾向的特點，預設評價指人們對語言中構成句子表達的命題內容做出的主觀評價。¹⁷ 包括正向評價（統一用「+」表示）和負向評價（統一用「-」表示）。正向評價指表達的內容是人們希望的，具有積極意義，負向評價是人們排斥的，往往具有消極意義。對於正負向的評價更多從語境的角度去考查。一般來說，人們表達正面的國家形象更傾向選用表示積極意義的正向評價詞彙。

（一）、《澳門日報》對新冠疫情新聞報導的文本分析

1、實詞語義分析

實詞，主要包括名詞、動詞、形容詞、副詞、代詞等；本研究基於實際，主要分析名詞、動詞和形容詞。剔除停用詞，用 AntConc4.2.0 的 WordList 統計《澳門日報》對新冠疫情新聞報道的高頻詞，排在前 30 位的實詞見表 1：

¹⁵ 王曉麗，張振卿，〈國家形象視域下講好中國故事的雙重價值意蘊〉，187-193+208。

¹⁶ 熊偉，《話語偏見的跨文化分析》，（湖北：武漢大學出版社，2011）。

¹⁷ 王燦龍，〈「寧可」的語用分析及其他〉，《中國語文》，第 3 期（2003），220-229、287-288。

表 1 《澳門日報》前 30 個高頻實詞

序號	實詞	詞頻	語義傾向	序號	實詞	詞頻	語義傾向	序號	實詞	詞頻	語義傾向
1	疫苗	37715	+	11	病毒	9009	-	21	新增	6029	-
2	疫情	27154	-	12	居民	8800	+	22	口罩	5794	+
3	接種	23859	+	13	防疫	8770	+	23	核酸	5445	+
4	新冠	18130	-	14	確診	8688	-	24	人員	5303	+
5	澳門	14469	+	15	發展	8538	+	25	肺炎	5234	-
6	政府	12791	+	16	措施	8461	+	26	美國	5143	-
7	中國	11565	+	17	經濟	8344	+	27	提供	5012	+
8	表示	11049	+	18	檢測	7758	+	28	活動	4896	+
9	病例	10406	-	19	消息	7077	+	29	防控	4777	+
10	工作	9552	+	20	香港	6349	+	30	全球	4777	+

根據杜若凡的研究，《人民日報》關於新冠肺炎疫情報道主要運用積極詞彙聚焦疫情本身、應對疫情、疫情的影響及疫情的相關地點、人物等，從而引導民眾齊心抗疫，展示出黨對人民生命的重視及視人類為共同體的精神。¹⁸ 而《澳門日報》作為澳門當地影響力最大的媒體，同樣也通過運用大量積極正向的詞彙向民眾傳達國家對疫情的積極應對及客觀報道疫情的影響。從表 1 可以發現，排在前 30 位的高頻詞名詞居多，名詞有 19 個。根據這些詞語在語境中的語義傾向可以看出，只有 8 個詞語表示負向評價的語義，22 個詞語表示的是正向評價的語義。排在最前面的是疫苗，共出現 37715 次。新冠疫情自 2020 年 1 月 30 日世界衛生組織公佈為「突發公共衛生事件」以來，至 2021 年已經一年有餘，「疫苗」作為「防疫」的重要作用被放在首位，表明中國由最初的被動發現病例再進行治療到主動「防疫」「抗疫」，也反映中國應對新冠病毒的工作重點從「抗疫」到自主研發出了「疫苗」的「抗疫」和「防疫」並重的階段。排在第二的是「疫情」，共出現了 27154 次。這些高頻詞中，與疫情本身有關的還有「病例」「新冠」「病毒」「核酸」「健康」「肺炎」「措施」；用

¹⁸ 杜若凡，〈《人民日報》新冠肺炎疫情報道的批評話語分析〉，《宜春學院學報》，第 44 期第 7 卷（2022），72-78。

於應對的物資有「口罩」，抗擊疫情的具體行為、動作的相關動詞有：「接種」「防疫」「確診」「檢測」「新增」「隔離」「控制」。2020年9月11日，聯合國大會通過新冠肺炎疫情的決議，鼓勵會員國之間團結合作應對疫情。結合表2「疫情」的索引行分析可以看出，《澳門日報》客觀指出「疫情」帶來的影響，中國對待「疫情」是本著積極主動抗疫、合作的原則。《澳門日報》前景化「新冠病毒」源頭的報告，明確指出臺灣當局及西方媒體將「疫情」病毒化明顯是妖魔化中國形象的行為，展示了中國作為大國擔當的積極正面的形象，這些防控話語在疫情人心較亂時期能正面引導澳門民眾團結抗疫。此外，也有關於疫情對經濟的影響，「發展」「經濟」，與疫情防控有關的地區、人員，「澳門」「政府」「居民」「中國」「香港」「全球」；在報導中處處能體現澳門政府在防疫中積極主動作為，如在2021年1月21日的報導中，「如今內地疫情反復，政府、機構或出臺不同措施政策，以避免人員流動……」「得益於假期、政府「拓客源」計畫，成功吸引壓抑已久的旅客訪澳」等顯示澳門政府把民眾的生命健康安全擺在首位，也為經濟復蘇出台相應的政策，關注民生，在特殊時期以人民至上，構建可親可信的大國者形象。

表2 《澳門日報》中有關「疫情」的索引行分析

1. 對經濟及就業環境帶來沉重壓力和損失，疫情「死唔斷氣」對本澳經濟造成較大衝擊。（《澳門日報》2021年8月9日）
2. 武漢病毒所實驗室洩漏引起武漢疫情極不可能。中國——世衛組織新冠病毒溯源聯合報告的形成完全遵循世衛組織的程式，採取科學的辦法，已經並證明是一份有價值的、權威的、經得起科學檢驗，且經得起歷史檢驗的報告。（《澳門日報》2021年8月17日）
3. 回想去年年初新冠疫情發生以來，民進黨當局始終將新冠汙名為「武漢肺炎」，至今未改，單方面中斷、限縮兩岸人員交流。（《澳門日報》2021年5月13日）

2、有態度傾向實詞的語義分析

具有態度傾向的實詞有積極或者消極的感情色彩，對這些具有明顯感情色彩的實詞進行分析更加有利於挖掘《澳門日報》報導中背後蘊含的情感態度和觀點。在語料庫中排名在前10個具有感情色彩的實詞見表3。

表 3 前 10 個具有態度傾向性的實詞統計

序號	實詞	頻率	語義傾向	序號	實詞	頻率	語義傾向
1	健康	5234	+	6	嚴重	3866	-
2	合作	5012	+	7	感染	3329	-
3	影響	4777	-	8	有效	2626	+
4	情況	4728	-	9	積極	2018	+
5	風險	4193	-	10	穩定	1996	+

在這些具有態度傾向的實詞中，有 5 個表示正向評價。其中，關於積極的形容詞有「健康」「穩定」，表示積極意義的名詞是健康，展示中國及澳門地區疫情形式相對穩定，關注民眾身體健康。有 5 個表示負向評價，但是這些負向評價回到語境中可以發現是為了讓受眾瞭解新冠疫情的嚴重性，正面積極引導澳門民眾客觀看待疫情，有利於構建易於澳門民眾接受的疫情防控話語體系。如「嚴重」是表示貶義的形容詞，用來表示新冠疫情極強的傳染性，提醒民眾要接種疫苗，降低重症率和死亡率；在 10 月 4 日的報導中提到，「由於病毒傳染力強，死亡人數相對‘非典’嚴重。加上本澳出現 Delta 病毒確診個案，呼籲居民繼續接種新冠疫苗」；「影響」是中性詞，在《澳門日報》中多是表示疫情給民眾的生活和工作造成的影響。在 2021 年 10 月 7 日《細化防疫措施，降經濟衝擊》就提出：「但市面人氣大減，抗逆力強的民生區，也受突如其來‘紅黃碼區’影響，營商氣氛淡靜。」這些體現《澳門日報》客觀真實報導新冠疫情的情況，有利於民眾充分認識新冠帶來的影響，既不過度恐懼新冠疫情，也不盲目輕視，主動接種新冠疫苗防疫，形成團結一致的合力抗擊新冠疫情。《澳門日報》的疫情防控話語既有有效應對疫情的成果，也有疫情不良影響的事實，構建了可信的國家形象。

3、搭配分析

節點詞與搭配詞共現的搭配現象不僅能表明文本的目的意義，還能夠反映言者態度，而且文本中特定搭配行為的多次出現也能表明潛在的話語動機。計算搭配強度的演算法比較多，如互資訊值（MI 和 MI3）、Z 值和 T 值、對數似然值等。本研

究使用 Antconc 4.2.0 語料庫分析軟體，以高頻詞「中國」為節點詞進行搭配檢索，主要通過計算 MI 值瞭解詞彙搭配強度及體現的背後意義。MI 值又名互資訊值，指的是節點詞語和搭配詞相互吸引的關係。MI 值的計算公式為：

$$MI(x, y) = \log \frac{N \times F(x, y)}{F(x) \times F(y)}$$

其中，N 為語料庫總詞的容量，F (x) 是詞彙 x 在語料庫中出現的頻數，F (y) 是詞彙 y 在語料庫出現的頻數，F (x,y) 則是 x,y 兩個詞在語料庫中共現的頻數。¹⁹

一般而言，互資訊值與搭配強度呈正相關，互資訊值大則搭配強度強。互資訊值有可能是正值或者負值。在實際操作中，一般將 3 作為互資訊值的臨界值，MI≥3 即被視為是顯著搭配詞。²⁰ 在提取詞彙之前，需要確定節點詞的左右跨距，在漢語中，名詞的搭配設定的左右最佳跨距為-2~+1。²¹

由表 4 顯示，關於「中國」的強搭配詞主要也是用正向評價展示積極的國家形象，《澳門日報》關於「中國」疫情的報導搭配詞主要體現以下方面：一是在疫情當前，中國給世界其他國家提供疫苗和物資援助。如強搭配詞中出現較多其他國家、「援助」等詞語，如「巴赫」「玻利維亞」「洪森」「阿努廷」「中亞」「白俄羅斯」「匈牙利」「塞爾維亞」「埃及」「援助」等；二是疫情影響下的中國經濟的相關情況。如搭配詞「投資熱」「房產」「避風港」「進出口」「外匯」「外資」「宏觀」「增速」等體現了疫情下中國的經濟狀況仍然保持著較好的態勢；三是中國的一些防控措施、疫苗的有效性以及在疫情中總結的抗疫的經驗。如搭配詞「預防」「新增」「有效性」「研發」「國藥集團」「故事」等；四是其它國家的間接「稱讚」展示中國在抗疫中的正面形象，如「抗衡」「擔負」「體恤」「稱讚」「讚賞」「看好」「故事」「感謝」「親自」「批准」「溯源」「貢獻」「捐贈」「肯定」「購買」「幫助」等搭配詞都展示出中國抗疫正面積極的意義。《澳門日報》展示出中國踐行疫情無國界的「人類命運共同體」的理念，構建了大國者的責任和擔當。

¹⁹ 陽捷，孫建榮，〈基於語料庫的學習型漢語詞典例證搭配研究〉，《澳門科技大學學報》第 14 卷第 2 期（澳門：2020），28-39。

²⁰ Hunston, S, *Corpora in Applied Linguistics*, (Cambridge University Press, 2002).

²¹ 孫宏林，〈詞語搭配在文本中的分佈特徵〉，「中文資訊處理國際會議」，1998。

表 4 《澳門日報》中關於「中國」的顯著搭配詞

序 號	搭配詞	MI值	語 義 傾 向	序 號	搭配詞	MI值	語 義 傾 向	序 號	搭配詞	MI值	語 義 傾 向
1	大使館	4.961	+	25	柬埔寨	3.809	+	49	杜特爾特	3.357	+
2	投資熱	4.942	+	26	增速	3.807	+	50	看好	3.357	+
3	抗衡	4.942	-	27	肯定	3.726	+	51	塞爾維亞	3.334	+
4	姆南加古 拉	4.942	+	28	安全性	3.717	+	52	埃及	3.301	+
5	房產	4.749	+	29	辛巴威	3.719	+	53	有效性	3.298	+
6	避風港	4.701	+	30	訂購	3.684	+	54	故事	3.295	+
7	擔負	4.62	+	31	巴林	3.679	+	55	進出口	3.279	+
8	科學院	4.574	+	32	援助	3.669	+	56	研發	3.244	+
9	巴赫	4.482	+	33	駐	3.643	+	57	預防	3.232	+
10	解放軍	4.418	+	34	外貿	3.642	+	58	外交	3.229	+
11	體恤	4.411	+	35	公民	3.638	+	59	武契奇	3.212	+
12	大使	4.438	+	36	國藥	3.598	+	60	購買	3.195	+
13	玻利維亞	4.264	+	37	幫助	3.564	+	61	外商	3.187	+
14	軍隊	4.255	+	38	外匯	3.563	+	62	信任	3.153	+
15	巴方	4.135	+	39	採購	3.554	+	63	對抗	3.12	+
16	稱讚	4.112	+	40	研製	3.543	+	64	宏觀	3.117	+
17	生物製品	4.073	+	41	一貫	3.527	+	65	溯源	3.106	+
18	洪森	3.942	+	42	批准	3.524	+	66	新增	3.105	-
19	阿奴廷	3.942	+	43	金邊	3.482	+	67	巴基斯坦	3.071	+
20	第三世界	3.942	+	44	研究院	3.461	+	68	貢獻	3.069	+
21	中亞	3.887	+	45	讚賞	3.433	+	69	智利	3.047	+
22	感謝	3.88	+	46	匈牙利	3.412	+	70	親自	3.037	+
23	白俄羅斯	3.864	+	47	科興	3.375	+	71	捐贈	3.008	+
24	卸載	3.826	+	48	控制	3.361	+	72	滅活疫苗	3.008	+

由表 5 的檢索行中與「中國」疫情相關的典型例句可以具體瞭解《澳門日報》關於「中國」疫情報導展示的中國負責任的國家形象。分析可知，西方媒體和臺灣的一些媒體不顧事實把新冠病毒「政治化」，最初把新冠病毒汙名化叫做「武漢病毒」，而《澳門日報》通過凸顯報導中國——世界衛生組織新冠病毒溯源聯合報告明確指出中國並不是病毒的最初起源，而且也明確西方媒體和臺灣的一些有不良居心的媒體將新冠病毒「政治化」的做法是不可取的，同時展示了中國在疫情期間積極研發疫苗推進疫苗的接種率，以最大努力保護民眾的生命財產安全。在疫情期間，國際經濟幾乎停擺，但是中國的國內生產總值依然保持著增長的趨勢，這體現了中國關注民眾健康、關注民生。表 5 中關於中國對其它國家的疫苗援助、疫情期間中國經濟增長的情況、中國給其它國家傳授防疫措施和防疫經驗及中國抗疫成果的報道，體現中國作為一個大國，以負責任的態度積極抗擊疫情，在抗擊疫情中積累的疫情防控措施和防疫經驗推動世界各國積極抗疫，為推動構建全球公共衛生安全提供了中國經驗。疫情期間，中國克服困難積極推動疫情防控國際合作，積極向其它國家提供疫苗和物資等援助。《澳門日報》對中國這些疫情應對及疫情報道構建了可信、可敬的大國者國家形象。

表 5 《澳門日報》關於「中國」的索引行

中國對其它國家的疫苗援助：

- 1、有的外國領導人表示中國在自身也需要疫苗的情況下仍然不忘向發展中國家提供疫苗援助，中國疫苗猶如「隧道盡頭的光芒」。（《澳門日報》2021年2月20日）
- 2、中國政府已經或正在向六十多個有需要的國家提供疫苗無償援助。中國政府宣佈向世衛組織「新冠疫苗實施計畫」提供一千萬劑疫苗，用於滿足發展中國家的急需。（《澳門日報》2021年3月5日）

疫情期間中國經濟的情況：

- 3、猶幸在有效防控疫情和強力政策支持等多方面因素作用下，中國經濟正逐步回暖……二〇年四季度中國經濟增速為6.5%……是目前世界上唯一一個避免了經濟收縮的主要經濟體。（《澳門日報》2021年1月25日）
- 4、疫情期間，國際經濟機器幾乎停擺，只有中國在動，正當大部分國家產出幾乎為零，中國國內生產總值竟有百分之二點三的增長。（《澳門日報》2021年3月7日）

中國疫情防控措施及防疫經驗：

5、針對中國新冠病毒疫苗研發進展……從疫情爆發之初中國佈局了五條技術路線，推進新冠病毒的疫苗研發，包括減活疫苗、腺病毒載體疫苗、重組蛋白疫苗、減毒流感病毒載體疫苗和核酸疫苗，主要目的是要確保成功率。（《澳門日報》2021年9月18日）

6、中國—世衛組織新冠病毒溯源聯合報告的形成完全遵循世衛組織的程序，採取科學的辦法，已經並證明是一份有價值的、權威的、經得起科學檢驗，且經得起歷史檢驗的報告。（《澳門日報》2021年8月17日）

疫情中側面展示的事實及中國抗疫成果：

7、這種病毒是自然傳染給人類還是通過實驗室傳染的。同時，這兩名要求匿名的官員又甩鍋中國聲稱這在一定程度上是因為「缺乏來自中國的詳細資訊」。（《澳門日報》2021年8月26日）

8、武契奇表示，他為塞爾維亞成為首個大規模接種中國疫苗的歐洲國家感到自豪，「收到中國國藥疫苗後，中國公民對中國疫苗以及中國專家表示高度信任。」（《澳門日報》2021年2月5日）

（二）、《澳門日報》對新冠疫情新聞報導的話語實踐分析**1、議程設置**

麥庫姆和肖指出議程設置主要強調媒體凸顯的議題可以向公眾議程轉移。²² 郭慶光也指出，新聞報導中對議題凸顯的內容會影響人們的判斷。²³ 從標題來看，《澳門日報》2021年有關疫情報導的議程設置多是從正面積極的角度進行設置。

中國疫苗研製獲批使用，政府宣導民眾接種疫苗，面對質疑的聲音，《澳門日報》有不少篇幅正面報導中國疫苗的效果：「國產單針新冠疫苗保護率 65.7%」、「逾百萬海外中國公民打疫苗」，在對比國外研製的疫苗有效性時，《澳門日報》明確指出：「專家：科興疫苗較輝瑞更安全」，而且也對美國疫苗的不良反應進行了客觀報導：「墨醫生打輝瑞疫苗患腦脊髓炎」、「輝瑞疫苗有效率降至六成四」；媒體通過「屬性議程設置」，特別凸顯中國在疫情中以負責任的大國形象幫助其它國家一起抗疫，引

²² Mc Combs, M.E., Shaw, D, "The Agenda-setting Function of Mass Media," *Public Opinion Quarterly* 36.2 (1972): 176-187.

²³ 郭慶光，《傳播學教程》，（北京：中國人民大學出版社，1999）。

導澳門民眾更加正面瞭解大國者的責任與擔當，提振澳門民眾對國家發展和前途的信心：

「中國向八十國援助疫苗」，也包括一些國家總統接種華疫苗等相關報導，「土總統：打華疫苗感覺良好」、「多國領導人接種華疫苗」，在展示大國的正面形象抨擊不良聲音時，《澳門日報》也注重轉引外媒的一些正面報導：「德媒：中國帶來疫苗接種希望」、「美媒：是時候信任中俄疫苗」；展示中國人民的抗疫成就：「星學者：華『零病例』抗疫策略奏效」、「專家料穗疫情廿日前清零」；直接報導國際社會媒體和組織對中國抗疫的肯定與讚揚：「世衛積極評價華新冠疫苗」、「德媒：中國帶來疫苗接種希望」；正面回擊對中國疫情防控的妄加評判和政治化：「疫情成照妖鏡」、「武漢華南海鮮市場非疫情初源」。

《澳門日報》在議程設置上也構建了有效的防控話語體系，包括在疫情對應中引導民眾理性看待進口疫苗的不良效果及從正面和側面報道中國研發的疫苗的安全性和可靠性，從各個角度設置出中國抗疫的成果，如包括世衛組織對中國在抗疫中的擔當與負責的讚賞等，構建了中國可信、可敬的形象。

2、資訊源分析

互文性也叫文本間性，筆者主要通過資訊源和轉述對互文性開展研究以探究《澳門日報》的話語實踐分析。從《澳門日報》關於疫情報導的資訊源來看，其來源主要有政府、媒體、專家和學者及民間機構和組織四類。

表 5 《澳門日報》資訊源分佈

資訊源	數量	占比
政府	473	36%
媒體	620	46%
專家和學者	90	7%
民間機構和組織	147	11%
總計	1330	100%

從資訊源來看，引自媒體的占比最多，高達 620 處，而且主要來自中國的主流媒體，包括新華社、中新社、央視新聞等（例 1）。在轉引國外媒體的資訊的時候，

也更多從中國主流媒體中轉引（例2）；政府資訊源排名第二，占36%，主要包括疫情的防控措施、國內疫情的情況及疫情影響下經濟的狀況等（例3）。在信源上，主要是以新華社、中新社等稿件和一些責任人接受媒體採訪時的發言為主，通過凸顯主流媒體的主要觀點，對中國的抗疫成果和抗疫的措施進行簡明扼要的報導。此外也有一些專家學者和民間機構的引語（例4），但是占比不多。

例1：【資訊源：新華社北京二日電】：近日，國務委員兼外交部長王毅接受新華社和中央廣播電視總臺聯合採訪，介紹中國參與和支援國際抗疫合作情況。王毅表示，病毒是人類的共同敵人，抗疫是國際社會的共同責任。他表示，面對這場全球性公共衛生危機，中國從一開始就積極宣導國際抗疫合作，同各國攜手抗擊疫情，以實際行動踐行人類命運共同體的理念。（《澳門日報》2021年1月3日）

例2：【資訊源：中新社柏林三日電】：英國著名學者馬丁·雅克近日提到，西方許多人試圖強行讓中國接受西方人權等價值觀的心態使得西方幾乎不可能真正理解中國。他建議西方國家如果真的想理解中國抗疫為何取得成功，就應該先去瞭解孔子的儒家思想。（《澳門日報》2021年10月4日）

例3：【資訊源：新華社、中新社、香港中通社四日消息】：智利三日啟動新冠疫苗全國大規模接種，近日運抵智利的中國科興公司生產的新冠疫苗接种助力智利大規模接種計畫。（《澳門日報》2021年2月5日）

例4：【資訊源：專家學者】：鍾南山亦提到，對疾病最重要的是預防，還有就是早發現、早診斷、早治療，這也是「以健康為中心」理念的體現……所以，新冠（疫情爆發）到現在為止，中國走的路還是對的。（《澳門日報》2021年10月4日）

總的來說，《澳門日報》在報導疫情方面更傾向引用權威的資訊源，包括中國主流媒體、政府官員和專家學者的言論，沒有發現《澳門日報》有不確定的資訊源，這種資訊源的設置增加了報導的可信度和權威性，便於和官方的主流媒體發出共同的聲音塑造中國的形象。

3、轉述分析

轉述是新聞報導中比較常見的互文性形式，在突發的新聞事件中，記者難以到場，常常需要轉述其他媒體等的報導，而引文是有一定的目的性的，主要是為了服務主體的價值體系服務。²⁴ Leech 根據轉述者對轉述話語介入的強弱程度由大到小分別為：言語行為的敘述性轉述、間接言語、自由間接言語、直接言語、自由直接言語（分別見例 5-10）。²⁵ 對《澳門日報》資訊源的話語轉述類型分析，五種轉述類型都有，但是以間接言語最為常見。筆者在自建的《澳門日報》1330 篇關於疫情報導的語料庫中隨機抽取 100 篇進行轉述類型進行統計，共出現 386 個資訊源，其中間接言語轉述類型占比最大（見表 6）。

表 6 《澳門日報》轉述類型抽樣統計

轉述類型	數量	占比
言語行為的敘述	7	2%
間接言語	309	80%
自由間接言語	14	4%
直接言語	32	8%
自由直接言語	24	6%
合計	386	100%

例 5：二〇二〇年二月十日，新冠肺炎疫情突如其來，習近平來到北京地壇醫院，察看新冠肺炎感染者診療情況，照片中他握拳做出「加油」的手勢為全國醫護人員鼓勁。（《澳門日報》2021 年 2 月 5 日）

例 6：衛生局長羅奕龍、社工局長韓衛、社保基金管委會主席容光耀昨出席電臺時事節目，探討疫情防控與支援。容光耀表示，受疫情影響，申領社保失業津貼人數自去年起明顯增幅，較二〇一九年增加二點一倍，發放金額增加二點六倍。（《澳門日報》2021 年 11 月 11 日）

²⁴ Kristeva, J, *Word, Dialogue and Novel*, Oxford: Basil Blackwell, 1986.

²⁵ Leech, G, *Style in Fiction: A Linguistic Introduction to English Fictional Prose*, (London: Longman, 1981).

例 7：有記者提問，美國前總統特朗普接受福克斯新聞臺採訪時稱，中國毀了整個世界，應為新冠肺炎疫情賠償六十萬億美元。特朗普還稱，中國在經濟上剝削美國多年。中方對此有何評論？（《澳門日報》2021 年 12 月 21 日）

例 8：中國政府援助的首批新冠疫苗運抵菲律賓首都馬尼拉維拉莫爾軍用機場。在疫苗交接儀式上，杜特爾特致辭表示：「今天我們收到來自中國的新冠疫苗，抗擊新冠病毒的鬥爭又向前邁進了一步。我向中國人民和中國政府表示誠摯的感謝，感謝他們的友好和團結——這是菲中夥伴關係的標誌。」（《澳門日報》2021 年 3 月 1 日）

例 9：崔世昌十分認同習主席提出的：「經過這次疫情，澳門社會各界對澳門經濟結構方面存在的問題認識更加清醒，對澳門發展的路向思考更加深刻。」

（《澳門日報》2021 年 12 月 23 日）

《澳門日報》對國內的抗疫成果和抗疫的措施，更多採用間接轉述的方式幫助讀者理解他人的話語（例 6），在這種轉述中更容易加入自己的態度和立場，也會影響讀者對內容的接受度，疫情防控話語更容易為受眾接受。而對國外引語的報導就更傾向忠於原文，較多採用直接引語的策略（例 8），通過直接引用國外的重要領導人對中國捐贈疫苗共同抵禦病毒的重要發言，使敘事和觀點更加形象生動，更具有說服力，構建了中國大國者的擔當與責任的國家形象。

（三）、《澳門日報》對新冠疫情新聞報導中的社會實踐解釋

話語表達的不僅是當前語言的表達和實踐，還與其特定的歷史背景和意識形態分不開。《澳門日報》關於新冠肺炎疫情報導語篇的文本描寫及互文性闡釋等過程，主要構建了捍衛民眾財產安全的可親、可信、可敬和凸顯中國作為大國者的責任和擔當的積極正面的國家形象。

1、捍衛民眾生命財產安全的可親可信可敬形象

從《澳門日報》對新冠疫情報導的文本描述和話語實踐的角度來看，澳門展示了中國用實際行動捍衛民眾生命財產安全的可親可敬可信的國家形象。如「核酸」

「檢測」「疫苗」「接種」「防疫」等高頻詞，很好地體現了在新型冠狀病毒這一重大的疫情面前，中國政府把民眾的生命安全與身體健康擺在了第一位。新冠疫情傳播性強、防控形勢嚴峻，澳門與內地積極合作抗疫：〈澳疫情防控與內地一致分區分級精准防控有效控制人員流動〉（2021 年 11 月 14 日），同時《澳門日報》還構建起「抗疫戰爭化」的話語建構與傳播意識形態。

2、凸顯中國作為大國的責任和擔當

2021 年《澳門日報》關於「中國醫療物資、疫苗等的援助」「中國經驗」等的報導展示「中國始終秉持構建人類命運共同體的理念，不僅對本國人民生命、健康負責，也對國際公共衛生事業負責。」對於彭博社報導的關於「美國抗疫全球第一」的排名，《澳門日報》也明確指出美國抗疫的真相，2021 年 8 月 10 日的報導指出，〈美國抗疫第一？貽笑大方〉，引用了全球首份揭露美國抗疫真相的智庫報告的結論，指出「美國是全球第一的抗疫失敗國、疫情擴散國」等。但是和美國不同，中國在疫情中充分展示了大國的責任和擔當，從標題來看，《澳門日報》關於中國為推動全球抗疫、構建全球人類衛生健康共同體的報導共有 117 條。

五、結語

新聞作為一種再現的話語，新聞話語是意識形態的表徵符號。新冠疫情這個突發的公共衛生事件爆發之後，防控新冠肺炎疫情形勢日趨嚴峻複雜，而且國際上部分西方媒體對中國在新冠防疫這個突發的公共衛生事件片面報導居多，試圖將疫情「政治化」。在實施「一國兩制」的澳門地區，其主流媒體《澳門日報》通過選用更多表示積極正面意義的詞彙、強搭配的詞語等生產文本，主動設置正面的「中國議程」，闡釋客觀、真實的資訊源。從資訊來源來看，國內主流媒體的權威資訊源為主要資訊源，且採用更能體現澳媒體立場的間接方式轉述資訊。構建了積極正面引導、易於被民眾認同的新冠疫情防控話語，從而引導還原澳民眾客觀、真實、立體的中国，對國內疫情防控的報導展現了捍衛民眾生命財產安全的可親可信可敬的形象，

從推動全球抗疫報導的視角則蘊涵了中國之大國者的責任與擔當的抗疫形象。限於語料，本研究有一定的局限性，未來的研究應該收集《澳門日報》其它時間跨度和澳門地區其它媒體的報道語料進行對比分析，以便能獲得更全面的認知。

徵引書目

一、中文書目期刊

- [1] 習近平,《高舉中國特色社會主義偉大旗幟為全面建設社會主義現代化國家而團結奮鬥：在中國共產黨第二十次全國代表大會上的報告（2022年10月16日）》，北京：人民出版社，2022。
- [2] 劉繼南，何輝等，《中國形象：中國國家形象的國際傳播現狀與對策》，（北京：中國傳媒大學出版社，2006），5。
- [3] 王曉麗，張振卿，〈國家形象視域下講好中國故事的雙重價值意蘊〉，《青海社會科學》，第1期（2022），187-193、208。
- [4] 劉鼎甲，〈新冠肺炎疫情中美國媒體涉華報導的語料庫歷時分析〉，《外國語（上海外國語大學學報）》，第44卷第6期（上海：2021），52-64。
- [5] 黃薔，〈美國主流媒體對中國形象的話語偏見——以新冠疫情報導為例〉，《外國語文》，第37期第4卷（上海：2021），85-96。
- [6] 連少英，米若玉，〈《華爾街日報》對我國應對新冠肺炎疫情的報導研究——基於語料庫的批評性話語分析〉，《新聞春秋》，第1期（2021），40-52。
- [7] 尹悅，楊明星，〈抗疫外交話語策略與中國形象建構〉，《青年記者》，第716卷第24期（2021），60-61。
- [8] 連少英，王清雨，〈人民日報對我國應對新冠疫情的報導研究〉，《青年記者》，第696卷第4期（2021），53-55。
- [9] 劉曼，〈新媒體語境下國家形象的多模態隱喻研究——以《人民日報》微信公眾號疫情防控海報為例〉，《外語研究》，第39期第4卷（2022），23-28。
- [10] 趙小琪，張晶，〈香港文學與澳門文學「中國形象」的對讀〉，《中國文學研究》，第95期第4卷（2009），102-105。
- [11] 趙小琪，〈當代台港澳新詩的現代性中國形象建構〉，《社會科學戰線》，第226期第4卷（2014），147-164。
- [12] 鄧仁華，楊帆，〈評價框架視閥下中美新冠肺炎疫情報導和國家形象建構研究〉，

- 《外語研究》，第39期第1卷（2022），19-25+33+112。
- [13] 辛斌，〈批評語言學：理論與應用〉，上海外語教育出版社，2005。
- [14] 熊偉，〈話語偏見的跨文化分析〉，湖北：武漢大學出版社，2011。
- [15] 王燦龍，〈「寧可」的語用分析及其他〉，《中國語文》，第3期（2003），220-229、287-288。
- [16] 杜若凡，〈《人民日報》新冠肺炎疫情報導的批評話語分析〉，《宜春學院學報》，第44期第7卷（2022），72-78。
- [17] 胡開寶，李濤，孟令子，〈語料庫批評翻譯學概論〉，北京：高等教育出版社，2018。
- [18] 陽捷，孫建榮，〈基於語料庫的學習型漢語詞典例證搭配研究〉，《澳門科技大學學報》第14卷第2期（澳門：2020），28-39。
- [19] 孫宏林，〈詞語搭配在文本中的分佈特徵〉，「中文資訊處理國際會議」，1998。
- [20] 郭慶光，〈傳播學教程〉，北京：中國人民大學出版社，1999。

二、英文書目與期刊

- [1] M, Lazar, "Equalising Gender Relations: A Case Study of Double Talk," *Discourse & Society*, 4 (1993): 443-465.
- [2] S, Hunston, *Corpora in Applied Linguistics*, Cambridge University Press, 2002.
- [3] N, Fairclough, *Discourse and Social Change*, Cambridge: Polity Press, 1992.
- [4] J.Thompson, *Ideology and Modern Culture*, Cambridge: Polity Press, 1990.
- [5] Combs, Mc, Shaw, D, M.E. "The Agenda-setting Function of Mass Media," *Public Opinion Quarterly* 36.2 (1972): 176-187.
- [6] J, Kristeva, *Word, Dialogue and Novel*, Oxford: Basil Blackwell, 1986.
- [7] G, Leech, *Style in Fiction: A Linguistic Introduction to English Fictional Prose*, London: Longman, 1981.

三、電子網絡資源

- [1] 中華人民共和國澳門特別行政區政府網，〈《2023年財政年度施政報告》〉，網址為：
[EB/OL].<https://www.policyaddress.gov.mo/index.html?l=zh-hant>.2022-11-15，瀏覽
日期為2023年9月28日。
- [2] 「2020年第四季度世界華文傳媒新媒體影響力榜」，「中新網」，2020（02）
[https://baike.baidu.com/reference/729934/02e1lhAUkI7qArr7M6V11Uo6DBsu3pw](https://baike.baidu.com/reference/729934/02e1lhAUkI7qArr7M6V11Uo6DBsu3pwKhqlEiiQqdGXXusMjoFxaPdmQVKAUUDcjEZKa3X_AX8y-FZQapA19_JxoDXChkA3c0l5NO09ic1cLiQ)
[KhqlEiiQqdGXXusMjoFxaPdmQVKAUUDcjEZKa3X_AX8y-](https://baike.baidu.com/reference/729934/02e1lhAUkI7qArr7M6V11Uo6DBsu3pwKhqlEiiQqdGXXusMjoFxaPdmQVKAUUDcjEZKa3X_AX8y-FZQapA19_JxoDXChkA3c0l5NO09ic1cLiQ)
[FZQapA19_JxoDXChkA3c0l5NO09ic1cLiQ](https://baike.baidu.com/reference/729934/02e1lhAUkI7qArr7M6V11Uo6DBsu3pwKhqlEiiQqdGXXusMjoFxaPdmQVKAUUDcjEZKa3X_AX8y-FZQapA19_JxoDXChkA3c0l5NO09ic1cLiQ)，瀏覽日期為2023年9月28日。

第一作者簡介

楊火枚，澳門科技大學國際漢語教育在讀博士生，研究方向為：批評話語分析，語料庫語言學

通訊地址：廣東省茂名市茂南區官渡二路 139 號

通訊電郵：huomeiy@163.com

通訊作者簡介

孫建榮，澳門科技大學國際學院兼職教授，博士生導師

通訊地址：澳門氹仔偉龍馬路澳門科技大學國際學院

通訊電郵：jrsun@must.edu.mo